

مشروع رقم ٠٠٢٦ - ٢٦٣ وكالة التنمية الدولية

اتفاقية منحة

مشروع

بين

جمهورية مصر العربية
والولايات المتحدة الأمريكية

لنقل التكنولوجيا

وتطوير العدالة

بين جمهورية مصر العربية وتمثلها وزارة الاقتصاد والتعاون الاقتصادي
(المنوح له) .

و
الولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها وكالة التنمية الدولية
مادة ١ - الاتفاقية .

إن هدف هذه الاتفاقية هو توضيح المفاهيم للأطراف المتعاقدة المسبقة بأعلام (الأطراف) فيما يتعلق بتنفيذ وتمويل "المنوح له" للمشروع الذي سيرد وصفه أدناه وذلك فيما يتعلق بتمويل المشروع بواسطة الأطراف .

مادة ٢ - المشروع :

بند ٢ - ١ : تعريف المشروع :

سيشمل المشروع مساعدة "المنوح له" ومنظomas القطاع الخاص التي يحددها "المنوح له" على تخطيط وتطبيق برامج ومشروعات التنمية والاستخدام الفعال للمساعدة الأجنبية وعل وجه الخصوص فإن المشروع سوف يتيح المساعدة لحل المشاكل الفنية والتخطيطية الإدارية الحالية وخلق تقديراً لل الحاجة إلى التغيير والوسائل الازمة لتحقيقه .

وسوف تأخذ هذه المساعدة الأشكال التالية :

(أ) الخدمات الاستشارية ، التي لا تزيد مدتها عادة عن ستة أشهر .

(ب) المواد التعليمية والتوجيهية الازمة للاستفادة بالكامل من المساعدة الفنية التي تم الحصول عليها في ظل هذه المنحة وذلك عن طريق مجموعات العمل المشتركة أو غيرها .

(ج) الإمدادات أو المعدات الأخرى التي يحتاج إليها إزالة الضغوط نحو حل المشاكل الفنية والتخطيطية - الإدارية وذلك لإسراع في التطبيق أو جعل استخدام برامج المساعدة الأجنبية أكثر فاعلية ولدعم الاتجاه التطبيقي للولايات المتحدة الأمريكية أو لدعم وتطبيق أنشطة التنمية ذات الآثار المأمرة .

يسري هذا الاتفاق لمدة خمس سنوات ويجدد تلقائياً لمدد سنوية متتالية ما لم يخطر أى من الطرفين الطرف الآخر كتابة بالرغبة في إنهائه قبل نهاية ثلاثة أشهر .

حرر وقع عليه في القاهرة في الثامن والعشرين من شهر مايو عام ١٩٧٧ من نسختين أصلتين باللغة الإنجليزية لها نفس المعنوية .

من حكومة جمهورية مصر العربية عن حكومة جمهورية سرى لانكا

توقيع (يوسف صلاح الدين عبادى) (دكتور ج. ب. كاليجاما)

وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٤٤٤ لسنة ١٩٧٧ الصادر بتاريخ ١٩٧٧/٩/٢٢ بشأن الموافقة على اتفاق التجارة بين حكومتي جمهورية مصر العربية وجمهورية سرى لانكا الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٧/٥/٢٨ وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٧٧/١٠/٢٠ :

قرار :

مادة وحيدة :

ينشر في الجريدة الرسمية اتفاق التجارة بين حكومتي جمهورية مصر العربية وجمهورية سرى لانكا الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٧/٥/٢٨، ويعمل به اعتباراً من ١٩٧٧/١٢/٢٣

تحريراً في ٠١ صفر سنة ١٣٩٨ (١٩٧٨ يناير) .

محمد إبراهيم كامل

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٧٧ لسنة ١٩٧٧

بشأن الموافقة على اتفاقية المنحة بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية لنقل التكنولوجيا وتطوير العدالة المؤرخة ١٩٧٧/٨/١١ والتعديل الأول لها المؤرخ ١٩٧٧/٨/٣١

وتعديل الأول المؤرخ ١٩٧٧/٨/٣١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ،

وعلى موافقة مجلس الشعب :

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاقية منحة بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية لنقل التكنولوجيا وتطوير العدالة المؤرخة ١٩٧٧/٨/١١ والتعديل الأول لها المؤرخ ١٩٧٧/٨/٣١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٨ ذي القعدة سنة ١٣٩٧ (١٩٧٧ أكتوبر) .

أُنور السادات

بند ٢ - ٢ : موارد المنوح له للشروع :

يوافق المنوح له على أن يزود أو يتسبب في تزويد المشروع بكافة الأرصدة والموارد الأخرى المطلوبة لتنفيذ المشروع بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب وذلك بالإضافة إلى المنحة وبدون المساس بعموميات ما تقدم ، فإن المنوح له يتعهد بأنه سيزود في الوقت المناسب الدعم الضروري للإمدادات والتغورن كما هو مطلوب لضمان الاستخدام الفعال للخدمات والسلع المولدة في ظل هذه المنحة والتي لا تؤهلها الوكالة في ظل مشروع دعم التغفات المحلية .

بند ٢ - ٣ : تاريخ إتمام المعونة للمشروع :

(أ) إن تاريخ اكتمال المعونة للمشروع وهو ٣١ مايو ١٩٨٠ أو أي تاريخ آخر يتفق عليه الأطراف كتابة هو التاريخ الذي يقدر فيه الأطراف أن كل الخدمات التي مولت في ظل هذه المنحة قد تمت وأن كل السلع التي مولت في ظل هذه المنحة قد قدمت للمشروع كما هو متوقع في ظل هذه الاتفاقية .

(ب) بخلاف ما قد تواافق عليه الوكالة كتابة فإنها لن تصدر أو توافق على أي مستندات تسمح بالسحب في المنحة للخدمات التي أديت واللاحقة على تاريخ إتمام المعونة للمشروع أو الساعي المزودة للمشروع كما هو مقدر لها في ظل هذه الاتفاقية واللاحقة على تاريخ إتمام المعونة للمشروع .

(ج) تتسلم الوكالة أو أي ذلك مذكور في البند ٧ فقرة ١ طلبات السحب المصحوبة بالمستندات الضرورية المؤيدة لذلك والمددة في المطابقات التنفيذية للمشروع في موعد لا يزيد عن التسعة (٩) شهور التالية ل التاريخ إتمام المعونة للمشروع أو طبقاً للدة التي تواافق عليها الوكالة . ويمكن للوكالة في أي وقت بعد انتهاء هذه الفترة ، عن طريق قائمين إخطار كتابي إلى المنوح له ، أن تقص من قيمة المنحة كلياً أو جزئياً وذلك بالنسبة لطلبات السحب المؤيدة بالمستندات الضرورية المحددة في المطابقات التنفيذية للمشروع والتي لم يتم تسليمها قبل انتهاء الفترة المشار إليها .

مادة ٤ : شروط سابقة على السحب :

بند ٤ - ١ : السحب الأول : قبل السحب الأول من هذه المنحة ، أو إصدار الوكالة لل المستندات التي يتم السحب بمقتضاهما ، فإنه بخلاف ما قد يوافق عليه الأطراف كتابة ، سيزود المنوح له الوكالة بصورة مستوفاة من حيث الشكل ومقبولة من حيث الموضوع ما يلي :

(أ) بيان باسماء الأشخاص الشاغلين لأوظائف لدى المنوح له كما هو محدد في البند ٢ - ٨ ، وأى مئتين إضافيين ، مصحوباً بخوذج لتوقيع كل شخص وارد ذكره في مثل هذا البيان

(د) التدريب الأكاديمي أو التدريب المتعلق بالعمل في الولايات المتحدة الأمريكية .

(ه) زيارات قصيرة الأمد لللاحظة أو لحضور المؤتمرات أو إقامة اتصالات في القطاعين العام والخاص .

(و) البيانات والمعلومات اللازمة لتنمية عمليات منظمات " المنوح له " المعنية لتطبيق برنامج المساعدة الأجنبية .

(ز) بنود التكاليف الأخرى التي قد يحتاج إليها .

ومن المتوقع أن تؤدي هذه البنود إلى حل المشاكل الفنية والتخطيطية الإدارية والتعرف على الأفكار والأسباب الأمريكية وإقامة علاقات طيبة المدى بين الأفراد والمنظمات وتنفيذ المبادرات لمجموعات العمل المشتركة والإسراع في تنفيذ برنامج وكالة التنمية الدولية الخاص بالتنمية لمصر وبصفة عامة فإن كل ذلك يعزز انتشار التكنولوجيا المتقدمة .

بند ٣ - ٢ : طبيعة الإضافات المالية للمشروع :

(أ) مساهمة الوكالة في المشروع ستكون في شكل إضافات مالية وستكون الدفعات الأولى متاحة تبعاً للبند الثالث فقرة ١ من هذه الاتفاقية .

أما الدفعات التالية فلنها تخضع لمدى توفر الأرصدة لدى الوكالة لهذا الغرض وطبقاً للاتفاق المتبادل للأطراف عند وقت حلول الإضافة التالية .

(ب) في خلال فترة إتمام مشروع المعونة المذكور في هذه الاتفاقية ، فإن الوكالة بناء على التشاور مع " المنوح له " ، يمكن لها أن تحدد في خطابات التنفيذ الفقرات الرمزية لاستخدام الأرصدة المتوفدة منها في ظل الإضافة المالية الواحدة (القسط) .

مادة ٣ : التمويل :

بند ٣ - ١ : المنحة : لمساعدة المنوح له لمواجهة تكاليف تنفيذ المشروع فإن الوكالة طبقاً لقانون المساعدة الأجنبية المعدل لعام ١٩٦١ ، توافق على منح المنوح له في ظل أحكام هذه الاتفاقية مبلغ لا يزيد عن واحد مليون دولار أمريكي (١٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي) (المائة) ويمكن أن تستخدم المنحة فقط لتمويل التكاليف بالعملة الأجنبية كما هو محدد في البند ٦ فقرة ١ للسلع والخدمات التي يتطلبها المشروع

مادة ٦ : مصدر الشراء :

بند ٦ - ١: التكاليف بالتقدير الأجنبي : سوف تستخدم المسحوبات الطابقة للبند ٧ فقرة ١ على سبيل الحصر تمويل تكاليف السلع والخدمات المطلوبة للمشروع والتي يسكن مصدرها وأصلها في الولايات المتحدة (قواعد ... في كتاب القواعد الجغرافية للوكالة المولدة به في وقت إصدار الطلبات أو العقود الخاصة بشراء السلع والخدمات) وتكلفة التقد الأجنبي إلا إذا قررت الوكالة خلاف ذلك كتابة وذلك باستثناء ما هو وارد في ملحق مشروع المواد المنطبقة للربح هو في بندج - ١ (ب) فيما يتعلق بالتأمين البحري .

مادة ٧ : السحب :**بند ٧ - ١ : السحب لـ تكاليف التقد الأجنبي :**

(١) بعد استيفاء الشروط السابقة فإنه يمكن للمنوح له أن يحصل على مسحوبات من الأرصدة المتاحة من المسحة لـ تكاليف التقد الأجنبي بالسلع والخدمات التي يحتاجها المشروع بما يتفق مع شرط هذا الافتراض عن طريق الوسائل التالية والتي قد يتمتع بها الطرفان :

(أ) عن طريق إمداد الوكالة بالوثائق الضورية المؤيدة كما تحددها خطابات التنفيذ الخاصة بالمشروع وهي :

(أ) طلبات إعادة السحب هذه السلع والخدمات .

(ب) طلبات للوكالة لشراء السلع والخدمات للمشروع بالنيابة من المنوح له .

٢ - عن طريق مطالبة الوكالة بإصدار خطابات ارتباط بمبالغ معينة :

(أ) لـ البنك أو أكثر من البنوك الأمريكية المقبولة لدى الوكالة وتلزم الوكالة بمقتضاهما بإعادة الدفع لهذا البنك أو البنوك المدفوعات التي قاموا بها القاولين أو الموردين بمقتضى خطابات الاعتماد أو غيرها لـ مثل هذه السلع والخدمات .

(ب) مباشرةً واحد أو أكثر من المتعاقدين أو الموردين، ملزمـاً الوكالة بالدفع لهم تغطية السلع والخدمات .

(ب) سـمـول مصاريف البنكـ التي تـحـمـلـهاـ المنـوحـ لهـ ذـيـاـ تـعـلـقـ بـخـطـابـاتـ الـارـتـبـاطـ وـخـطـابـاتـ الـاعـتمـادـ منـ المـسـحةـ مـاـلـمـ يـنـظـرـ المنـوحـ لهـ الـوـكـالـةـ يـعـكـسـ ذـلـكـ وـيـعـكـسـ أـيـضاـ أـنـ تـمـوـيلـ بـعـضـ المـصـارـيفـ الـأـخـرىـ منـ المـسـحةـ إـذـاـ اـتـفـقـ الـطـرفـانـ عـلـىـ ذـلـكـ .

(ب) أـيـ وـنـاقـقـ أـوـ بـيـانـاتـ أـخـرىـ قـدـ تـطـلـبـهاـ الـوـكـالـةـ بـصـورـةـ مـعـقـولةـ .

بند ٤ - ٢: السحب الإضافي : قبل أـيـ سـحبـ أـوـ إـصـدارـ أـيـ مـسـندـاتـ اـرـتـبـاطـ قـلـ الـشـرـوـعـ تـمـوـيلـ نـشـاطـ مـقـرـرـ فـيـ ظـلـ الـمـنـحـةـ ،ـ فـلـنـ المـنـوحـ لهـ ،ـ بـخـلـافـ مـاـقـدـ تـوـافـقـ عـلـيـهـ الـوـكـالـةـ كـتـابـةـ مـيـوـافـ الـوـكـالـةـ بـصـورـةـ مـسـتـوـفـةـ مـنـ حـوـثـ الشـكـلـ وـمـقـبـولـةـ مـنـ حـيـثـ الـمـوـضـوعـ ،ـ بـخـدـيـدـ لـنـشـاطـ الـشـرـوـعـ وـالـمـؤـسـسـةـ الـمـسـتوـلـةـ عـنـ الـتـنـفـيـذـ وـالـتـكـالـيفـ الـتـقـدـيرـيـةـ مـتـضـمـنةـ الـمـسـاحـ الـمـقـرـرـ تـمـوـيلـهـ بـوـاسـطـةـ الـوـكـالـةـ وـالـمـيـالـعـ الـتـيـ تـمـولـ فـيـ مـصـادرـ أـخـرىـ .

بند ٤ - ٣ : الإخطار :

عـنـدـمـاـ تـقـرـرـ الـوـكـالـةـ أـنـ الشـرـوـطـ السـابـقـةـ وـالـمـحدـدـةـ فـيـ الـبـنـدـ ٤ـ -ـ ١ـ قـدـ اـسـتـوـفـتـ فـلـاـمـاـ سـتـخـطـرـ المـنـوحـ لهـ فـيـرـاـ وـسـوـفـ يـشـكـلـ الـإـنـفـاقـ الـكـتـابـيـ الـذـيـ تـصـدـرـ الـوـكـالـةـ تـمـوـيلـ أـيـ نـشـاطـ مـعـيـنـ فـيـ ظـلـ الـشـرـوـعـ اـخـطـارـاـ بـأـنـ الـشـرـوـطـ السـابـقـ تـخـدـيـدـهـ فـيـ الـبـنـدـ ٤ـ -ـ ٢ـ قـدـ تـمـ اـسـتـيـفـأـهـ فـيـهـ يـتـعـلـقـ بـالـسـحبـ لـمـلـ هـذـاـ النـشـاطـ .

بند ٤ - ٤ : التاريخ النهائي للشروط السابقة .

إـذـاـ لمـ تـمـ اـسـتـيـفـأـهـ جـمـيعـ الـشـرـوـطـ الـمـحدـدـةـ فـيـ الـبـنـدـ ٤ـ -ـ ١ـ فـيـ خـلـالـ ١٢ـ يـوـمـاـ مـنـ تـارـيـخـ هـذـاـ الـإـنـفـاقـ أـوـ فـيـ تـارـيـخـ لـاحـقـ قـدـ تـوـافـقـ عـلـيـهـ الـوـكـالـةـ كـتـابـةـ فـلـاـمـاـ يـكـوـنـ لـاـوـكـالـةـ الـجـيـارـ فـيـ إـتـهـاءـ هـذـهـ الـإـنـفـاقـةـ عـنـ طـرـيقـ اـخـطـارـ المـنـوحـ لهـ كـتـابـةـ .

مادة ٥ : أحكام خاصة :

بند ٥ - ١: تقييم المشروع : يـوـافـقـ الـأـطـوـافـ عـلـىـ إـقـامـةـ بـرـاجـمـ تـقـيـمـ بـخـزـنـ الـشـرـوـعـ .ـ بـخـلـافـ مـاـقـدـ تـفـقـ عـلـيـهـ الـأـطـوـافـ كـتـابـةـ فـانـ الـبـرـاجـمـ يـتـضـمـنـ أـنـتـهـاءـ تـشـيـدـ الـشـرـوـعـ وـعـدـ أـيـ نـقطـةـ أـوـ أـكـثـرـ مـاـ يـبـلـ .

(أ) تـقـيـمـ مـدـىـ التـقـدـمـ نـحـوـ تـحـقـيقـ أـهـدـافـ الـشـرـوـعـ .

(ب) تحـدـيـدـ وـتـقـيـمـ بـجـالـ الـمـشـاكـلـ الـتـيـ تـعـقـدـ تـحـقـيقـ الـأـهـدـافـ .

(ج) تحـدـيـدـ كـيـفـيـهـ اـسـتـخـدـامـ مـثـلـ هـذـهـ الـمـعـلـومـاتـ لـلـسـاعـدـةـ فـيـ التـغلـبـ عـلـىـ مـلـلـ هـذـهـ الـمـشـاكـلـ .

(د) التـقـيـمـ الـعـلـىـ إـلـىـ حدـ ماـ لـمـدىـ آـفـارـ التـنـمـيـةـ الشـامـلـةـ لـلـشـرـوـعـ .

بند ٥ - ٢ : إرشادات للشريك :

يـتـفـقـ الـأـطـوـافـ عـلـىـ وـضـعـ إـرـشـادـاتـ لـبـرـاجـمـ تـدـرـبـ الـمـشـرـكـينـ وـبـخـلـافـ مـاـقـدـ يـوـافـقـ عـلـيـهـ الـأـطـوـافـ كـتـابـةـ فـلـاـمـاـ لـاـيـسـمـعـ تـمـوـيلـ التـدـرـبـ لـأـيـ مـلـلـ هـؤـلـاءـ الـمـتـدـرـبـونـ فـيـ ظـلـ الـمـنـحـةـ بـعـدـ ٣ـ سـبـتمـبرـ سـنةـ ١٩٧٧ـ مـاـلـمـ تـكـوـنـ الـإـرـشـادـاتـ وـرـدـتـ وـضـعـهـاـ وـيـتـفـقـ الـمـتـدـرـبـونـ وـبـرـاجـمـ الـدـرـيـةـ الـمـقـرـرـةـ مـعـ هـذـهـ الـإـرـشـادـاتـ .

ند ٨ - ٣ : ملحق الموارد المنظوية :

أن ملحق مشروع مواد المنحة المنطوية (ملحق ١) المرفق يكون جزءاً من هذه الاتفاقية .

تشهد نحن المذوعله والولايات المتحدة الأمريكية ممثلين من خلال ممثليهما
المفوضين بذلك بأنهما — وقعا هذه الاتفاقيه بأسمائهما وأنها قد سلمت
منهاليوم والسنة السابقه كتابتها .

الولايات المتحدة الأمريكية جمهوريّة مصر العربيّة

بواسطة : **بواسطة :**

الاسم : علي حال الناظر
الاسم : دونالد س. براون

الوظيفة : نائب رئيس هيئة الاستثمار ، الوظيفة : مدير وكالة التنمية الدولية

مشروع وكالة التحصية الدولية رقم ٢٦٣ - ٠٠٢٦

التعديل الأول لاتفاقية منحة مشروع

۱۰

جمهورية مصر العربية

1

الولايات المتحدة الأمريكية

لنقل التكنولوجيا وتطور العماله رقم (٣)

التاريخ ٢١ أغسطس ١٩٧٧

مشروع وكالة التنمية الدولية رقم ٠٠٣٦ - ٢٦٣

تعديل اتفاقية منحة المشروع المؤرخ ٣١ أغسطس ١٩٧٧ بين جمهورية مصر العربية ممثلة في وزارة الاقتصاد والتعاون الاقتصادي (الحكومة) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة في وكالة التنمية الدولية (الوكلة).

قسم ١: أن القسم ٣--١ من اتفاقية منع المتروع المؤرخة ١١ أغسطس
سنة ١٩٧٧ بين الحكومة والوكالة لنقل التكنولوجيا وتطوير العماله رقم ٣
فقد عدلت بإحلال أربعة ملايين وخمسمائة ألف دولار أمريكي
(٤,٥٠٠,٠٠) دولار ” محل واحد مليون دولار أمريكي
(١,٠٠٠,٠٠) دولار ” .

قسم ٢ : أن تدخل اتفاقية منحة المشروع إلى حيز التنفيذ
عند بوجعه كلا الطرفين

(ج) بعد استيفاء الشروط السابقة ، وفي حالة الحاجة الضرورية فإن طلبات الخدمات أو السلع والتي لا يوجد وقت كاف لإتمام الإجراءات الموضوقة في بند ٧ فقرة ١ (ا) فإن الوكالة من وقت إلى آخر أن تسحب الأرصدة المتاحة من هذه المانحة لسد مباشرة تكاليف تزويد مثل هذه الخدمات والسلع المتعلقة بالمشروع وبعد اتخاذ الإجراء طبقاً لبند ٧ . ١ (ج) فإن الوكالة سوف تخطر مباشرة الحكومة بهذا الإجراء والظروف التي تطلب اتخاذها وقيمة المبالغ المستخدمة .

ندف - ٢ : أنواع أخرى من السحب :

يمكن إجراء مسحوقات من هذه المذكرة من خلال وسائل أخرى حينما
يتطرق علمها الأطراف كذابة .

ماده ۸ : عمومیات :

بند ٨ - ١ : أي إخطارات أو طابات أو مستندات أو أي وسيلة اتصالات يقدمها أي من الطرفين إلى الآخر في ظل هذه الاتفاقية سوف تكون كافية أو إذا كانت في صورة برقية اعتبرت أنها سلمت أو أرسلت في حقيقة عندما يتم استلامها في العنوان التالي :

النوح له :

عنوان البريد : وزارة الاقتصاد والتعاون الاقتصادي
شارع: الشارع الخامس رقم ٢٠ - العريقة

مکتبہ ملی علامہ اقبال

العنوان البرقى البديل : ٨ شارع عدلى القاهره .

للوكالات : وكالة التنمية الدولية الأمريكية / مصر طرف / سفارة الولايات المتحدة الأمريكية ٩ شارع أمريكا اللاتينية — القاهرة —

العنوان البرق البديل : وكالة التنمية الدولية — سفارة الولايات المتحدة — القاهرة .

وستكون جميع هذه الاتهامات باللغة الإنجليزية ، مالم يتفق الطرفان كتابة على خلاف ذلك ويمكن تغيير العنوانين المذكورة بأعلاه باخطار بذلك .

بند ٨ - ٣ : المثلوذ - لجمع الأغراض الوثيقة الصالحة بهذه الاتفاقية
فإن المذوّج له سبيل بالأشخاص الذين يشغلون أو يعملون في منصب وزير
الاقتصاد والتعاون الاقتصادي والوكيل الأول للتعاون الاقتصادي وستمثل
الوكالة بالشخص الذي يشغل منصب مدير وكالة التنمية الأمريكية
بـالقاهرة ، في مصر ، والذي يمكن لأى منهم أن يعين ممثليون إضافيون
وسوف تزود وكالة التنمية الدوائية بأسماء الممثلون مع نموذج من توقيعاتهم
والتي ستقبل في حينه أى مستندات موقعة من هؤلاء الممثلين لتنفيذ هذه
الاتفاقية وذلك ما لم تتفق اختاراً كتايساً باختفاء هذه السلطة .

قرر :

(المادة الأولى)

الترخيص لطائفة الأقباط الأنجليليين بكنيسة لها بشارع المطرة رقم ٦٠ بمدينة الجيزة محافظة الجيزة ، على قطعة أرض المؤخص بالرسم المراقب .

(المادة الثانية)

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية م

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٨ دينار الأول سنة ١٩٩٨ (٧ مارس سنة ١٩٧٨)

أنور السادات

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٣ لسنة ١٩٧٨

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ،

وعلى القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٢٧ بتنظيم السلطة فيها يختص بالمعاهد الدينية وتعيين الرؤساء الدينيين وبالآديان المسماوح بها في البلاد ، والقوانين المعبدلة له ،

قرر :

(المادة الأولى)

الترخيص لبطرييرية الروم الأرثوذكس بإقامة كنيسة لها بشارع كنيسة الأروام الأرثوذكسي بمدينة دمياط محافظة دمياط على قطعة الأرض المؤخص بالرسم المراقب .

(المادة الثانية)

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية م

صدر برئاسة الجمهورية في ٣٠ ربيع الأول سنة ١٩٩٨ (٩ مارس سنة ١٩٧٨)

أنور السادات

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٧ لسنة ١٩٧٨

بشأن إعمار المسجد الأقصى المبارك والأماكن المقدسة بالقدس الشريف

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ،

وعلى القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٣ بشأن الموارنة العامة للدولة ،

قسم ٣ : باستثناء ما تم تعديله هنا على وجه التحديد فإن اتفاقية منحة المشروع المؤرخة ١١ أغسطس ١٩٧٧ بين الحكومة والوكالة سوف تستمر سارية المفعول .

وإنها على ذلك فإن الحكومة والولايات المتحدة الأمريكية من خلال ممثلها المفوضين بذلك قد وقعا بأسمائهم هذه الاتفاقية وقد تم تسليمها منها منذ اليوم والسنة المذكورين بأعلاه .

جمهورية مصر العربية

بواسطة : على جمال الناظر

الاسم : دونالد براون

الوظيفة : نائب رئيس هيئة الاستئثار

الاسم : دونالد براون

الوظيفة : مدير وكالة التنمية الدولية

وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٤٧٧ لسنة ١٩٧٧ الصادر بتاريخ ١٠/٢/١٩٧٧ بشأن الموافقة على اتفاقية المنحة بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية لنقل التكنولوجيا وتطوير العالة المؤرخة في ١١/٨/١٩٧٧ ، والتعديل الأول المؤرخ في ١١/٨/١٩٧٧ ،

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٢/٢/١٩٧٧ ،

قرار :

مادة وحيدة :

ينشر في الجريدة الرسمية قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٤٧٧ لسنة ١٩٧٧ بشأن الموافقة على اتفاقية المنحة بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية لنقل التكنولوجيا وتطوير العالة المؤرخة في ١١/٨/١٩٧٧ ، والتعديل الأول المؤرخ في ١١/٨/١٩٧٧ ، ويعدل بها اعتباراً من ١٢/٣/١٩٧٧

تحريف ١٠ صفر سنة ١٣٩٨ (١٩٧٧ يناير سنة ١٩٧٧)

محمد إبراهيم كامل

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٢ لسنة ١٩٧٨

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ،

وعلى القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٢٧ بتنظيم السلطة فيها يختص بالمعاهد الدينية وتعيين الرؤساء الدينيين وبالآديان المسماوح بها في البلاد والقوانين المعبدلة له ،